



**BỘ CÔNG THƯƠNG**  
**TRƯỜNG ĐẠI HỌC SAO ĐỎ**  
\*\*\*\*\*

**ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN**  
**TIẾNG ANH DU LỊCH 5**

**Số tín chỉ: 03**  
**Trình độ đào tạo: Đại học**  
**Ngành: Việt Nam học**

**Năm 2016**

## ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

Trình độ đào tạo: Đại học

Ngành: Việt Nam học

- Tên học phần:** Tiếng Anh Du lịch 5
- Mã học phần:** NNA321
- Số tín chỉ:** 3 (3,0)
- Trình độ:** Sinh viên đại học năm thứ 4
- Phân bổ thời gian**
  - Lên lớp: 45 tiết
  - Tự học: 90 tiết

**6. Điều kiện tiên quyết:** Sinh viên đã được học học phần tiếng Anh Du lịch 4

### 7. Giảng viên:

STT	Học hàm, học vị, họ tên	Số điện thoại	Email
1	ThS. Trịnh Thị Chuyên	0913.601.619	chuyennna@gmail.com
2	ThS. Tăng Thị Hồng Minh	0913.592.866	Tang.huyminh@gmail.com
3	ThS. Trần Hoàng Yên	0986.596.586	Yensd@gmail.com

### 8. Mô tả nội dung của học phần:

Học phần gồm 4 bài học về các chủ điểm: Thuyết minh trong du lịch, thuyết minh trên phương tiện di chuyển, tổ chức thực hiện tour du lịch, xây dựng và thực hiện 1 chương trình du lịch tại điểm. Nội dung cơ bản của học phần tập trung cung cấp những từ vựng, cấu trúc cần thiết, đồng cung cấp kiến thức lý thuyết cơ bản giúp sinh viên có thể xây dựng được lịch trình tour du lịch, xây dựng được các bài thuyết minh về các di tích văn hóa lịch sử, làng nghề, các điểm du lịch tự nhiên, các bài thuyết minh trên phương tiện di chuyển. Bên cạnh đó, sinh viên còn được hành xây dựng, tổ chức các chương trình du lịch, thực hành tổ chức tour du lịch thực tế tại các điểm du lịch.

### 9. Mục tiêu và chuẩn đầu ra học phần:

#### 9.1. Mục tiêu

Mục tiêu học phần thỏa mãn mục tiêu của chương trình đào tạo:

Mục tiêu	Mô tả	Mức độ theo thang đo Bloom	Phân bổ mục tiêu học phần trong CTĐT
MT1	Kiến thức		

<b>Mục tiêu</b>	<b>Mô tả</b>	<b>Mức độ theo thang đo Bloom</b>	<b>Phân bổ mục tiêu học phần trong CTĐT</b>
MT1.1	Trình bày được các nguyên tắc, phương pháp xây dựng bài thuyết minh tại các điểm du lịch, phương pháp xây dựng bài thuyết minh trên phương tiện di chuyển, tổ chức thực hiện tour du lịch, xây dựng và thực hiện 1 chương trình du lịch tại điểm.	3	[1.2.1c]
MT1.2	Liệt kê được các từ vựng, cấu trúc ngữ pháp sử dụng trong quá trình xây dựng lịch trình tour du lịch, viết bài thuyết minh. Tổng hợp được khối lượng ngữ liệu cần thiết để tổ chức, sắp xếp và hướng dẫn tour du lịch trọn gói.	3	[1.2.1c]
<b>MT2</b>	<b>Kỹ năng</b>		
MT2.1	Xây dựng và thuyết minh về các điểm du lịch nổi tiếng.	4	[1.2.2b]
MT2.2	Thực hiện được đầy đủ các bước trong quá trình tổ chức, sắp xếp, thực hiện được một chuyến du lịch trọn gói: đón khách, sắp xếp trên phương tiện di chuyển, thuyết minh trên phương tiện di chuyển, sắp xếp ăn nghỉ, tham gia dịch vụ, thuyết minh tại điểm, giải quyết phàn nàn, tiễn khách ....	4	[1.2.2b]
<b>MT3</b>	<b>Mức tự chủ và trách nhiệm</b>		
MT3.1	Sử dụng đúng các kiến thức đã học trong các tình huống giao tiếp thực tế trong đời sống xã hội và trong công việc tương lai.	4	[1.3]
MT3.2	Sinh viên có năng lực: Làm việc độc lập, làm việc theo nhóm, giao tiếp và thuyết trình giải thích vấn đề trong nhóm cũng như trước lớp. Có thái độ tích cực trong học tập và chịu trách nhiệm với các nhiệm vụ được phân công.	4	[1.3]

## **9.2. Chuẩn đầu ra**

Sự phù hợp của chuẩn đầu ra học phần với chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo:

<b>CĐR học phần</b>	<b>Mô tả</b>	<b>Thang đo Bloom</b>	<b>Phân bổ CĐR học phần trong CTĐT</b>
<b>CĐR1</b>	<b>Kiến thức</b>		
CĐR1.1	Trình bày phương pháp xây dựng bài thuyết minh tại điểm và trên các phương tiện di chuyển, các bước trong quá trình tổ chức hướng dẫn khách	3	[2.1.3]
CĐR1.2	Trình bày được các từ vựng, cấu trúc sử dụng trong viết thuyết minh tour du lịch, các cấu trúc sử dụng trong quá trình giải thích quy định, quy tắc, phong tục trong quá trình dẫn khách, trong thuyết minh trên phương tiện di chuyển	3	[2.1.3]
<b>CĐR2</b>	<b>Kỹ năng</b>		
CĐR2.1	Xây dựng và thuyết minh về các điểm du lịch	4	[2.2.8]
CĐR2.2	Thực hiện tour du lịch thực tế tại điểm du lịch	4	[2.2.8]
<b>CĐR3</b>	<b>Mức tự chủ và trách nhiệm</b>		
CĐR3.1	Có năng lực làm việc độc lập, làm việc theo nhóm.	4	[2.3.1]
CĐR3.2	Có khả năng giao tiếp, thuyết trình và giải thích vấn đề trong nhóm cũng như trước lớp.	4	[2.3.1]
CĐR3.3	Có thái độ tích cực trong học tập và chịu trách nhiệm với các nhiệm vụ được phân công.	4	[2.3.1]

#### 10. Ma trận liên kết nội dung với chuẩn đầu ra học phần:

<b>Chương</b>	<b>Nội dung học phần</b>	<b>Chuẩn đầu ra của học phần</b>						
		<b>CĐR1</b>		<b>CĐR2</b>		<b>CĐR3</b>		
		<b>CĐR 1.1</b>	<b>CĐR 1.2</b>	<b>CĐR 2.1</b>	<b>CĐR 2.2</b>	<b>CĐR 3.1</b>	<b>CĐR 3.2</b>	<b>CĐR 3.3</b>
1	Unit 1: Tour commentary	x	x	x		x	x	x
2	Unit 2: Tour escorting on coach	x	x	x		x	x	x
3	Unit 3: Escorting a tour	x	x	x	x	x	x	x
4	Unit 4 : Escorting a real tour	x	x	x	x	x	x	x

### **11.3. Phương pháp đánh giá**

- Điểm thường xuyên, đánh giá nhận thức, thái độ thảo luận, chuyên cần của sinh viên được đánh giá thông qua ý thức học tập, tỉ lệ hiện diện, tinh thần tác phong xây dựng bài, tinh thần thực hiện chủ đề tự học.

- Điểm thực hành hội thoại được đánh giá theo các nội dung: Trình bày nội dung hội thoại theo chủ đề, cách sử dụng từ vựng, cấu trúc, phát âm, ngữ điệu và tư thế, tác phong, ngôn ngữ cơ thể khi thực hành hội thoại.

- Kiểm tra giữa học phần diễn ra vào tuần số 8 dưới hình thức vấn đáp. Trong quá trình kiểm tra, sinh viên không được sử dụng từ điển, điện thoại hay bất kỳ tài liệu khác. Nội dung kiểm tra giữa học phần được giảng viên chuẩn bị từ trước.

- Thi kết thúc học phần theo kế hoạch tiến độ đào tạo. Sinh viên được giảng viên phụ đạo ít nhất 1 buổi trước khi thi. Đề thi được trưởng bộ môn đề xuất cấu trúc đề và kết hợp với phòng TTKT&ĐBCL chọn ngẫu nhiên trong ngân hàng câu hỏi. Trong quá trình thi sinh viên không được sử dụng từ điển, điện thoại hay bất kỳ tài liệu khác. Điểm chấm được đánh giá theo đáp án trong ngân hàng câu hỏi thi kết thúc học phần đã được phê duyệt, ban hành.

### **12. Phương pháp dạy và học**

Tại lớp học lý thuyết, giảng viên hướng dẫn sinh viên đọc từ vựng, giải thích cách sử dụng từ, cấu trúc câu, cách chia động từ..., hướng dẫn sinh viên làm bài tập vận dụng; sau đó tóm tắt nội dung của bài học. Giảng viên cũng trình bày phân tích cấu trúc và lấy ví dụ minh họa. Sinh viên cần lắng nghe và ghi chép và được khuyến khích tích cực thực hành các kỹ năng dưới sự hướng dẫn của giảng viên. Trong quá trình thực hành hội thoại giảng viên định hướng cho sinh viên học tập theo định hướng năng lực thực hiện: Hội thoại đóng vai nhân vật kết hợp với thể hiện tác phong của nhân vật tham gia hội thoại.

### **13. Yêu cầu học phần**

- Yêu cầu về nghiên cứu tài liệu: Đọc thêm các tài liệu về từ vựng và ngữ pháp, hội thoại tiếng Anh trình độ trung cấp.

- Yêu cầu về làm bài tập: Làm đầy đủ các bài tập lớn và bài tập trong giờ thực hành, tham gia phát biểu xây dựng bài.

- Yêu cầu về thái độ học tập: Chuẩn bị đầy đủ tài liệu và dụng cụ trước khi đến lớp. Thực hiện tốt chủ đề tự học. Ghi chép và tích cực làm bài tập được giao tại lớp.

- Yêu cầu về chuyên cần: Sinh viên tham dự ít nhất 80% thời lượng học phần theo yêu cầu. Sinh viên vắng mặt trên 20% giờ học không được phép thi kết thúc học phần.

- Yêu cầu về kiểm tra giữa kỳ và cuối kỳ: Sinh viên vắng thi sẽ bị điểm 0 ngoại trừ trường hợp vắng thi có lý do chính đáng theo quy chế quản lý các hoạt động đào tạo của trường Đại học Sao Đỏ.

### **14. Tài liệu phục vụ học tập**

#### ***Tài liệu bắt buộc***

[1] Giáo trình *Tiếng Anh Du lịch V*. Đại học Sao Đỏ

### ***Tài liệu tham khảo***

[2] Nguyễn Thị Thảo. *Du lịch nhân văn tỉnh Hải Dương*. Nxb Hà Nội.2015

[3] Đinh Trung Kiên. *Nghiệp vụ hướng dẫn Du lịch*. Nxb Hà Nội.2006

[4] Trần T Thúy Nga. *Giáo trình tổng quan du lịch*. Nxb Khoa học xã hội.2007

[5] Bùi Thị Hải Yến. *Tài nguyên hướng dẫn Du lịch*. Nxb Văn hóa thông tin. 2007

### **15. Nội dung chi tiết học phần**

<b>TT</b>	<b>Nội dung giảng dạy</b>	<b>LT</b>	<b>TH</b>	<b>Tài liệu đọc trước</b>	<b>Nhiệm vụ của SV</b>
1	<b>Unit 1</b> <b>TOUR COMMENTARY</b> 1.1 Theoretical background 1.1.1 Vocabulary and structure review Task 1: Fill in the gaps with the given words below Task 2: Fill in the gap with the give words	3		[1] [3]	- Tìm hiểu các phương pháp xây dựng bài thuyết minh du lịch, TL [3], tr. 101-105 - Tìm hiểu các từ vựng, cấu trúc sử dụng trong viết thuyết minh tour du lịch, mục 2.1.1 TL [1] - Hoàn thành Task 2, mục 2.1.1 TL [1]
2	<b>Unit 1 (Cont)</b> 1.1.2 How to make a tour commentary Task 1: Note down the phrases and structures used in tour guiding Task 2: Read the conversation and make a similar one 1.1.2 How to make a tour commentary Task 3: Note down the structures for explaining rules, safety and etiquette Task 4: Note down the structure of a tour commentary	3		[1] [3]	- Tìm hiểu các cấu trúc sử dụng trong quá trình dẫn khách, mục 2.1.2 TL [1] - Lập hội thoại theo mẫu Task 2 mục 2.1.1 TL [1] - Tìm hiểu các cấu trúc sử dụng trong quá trình giải thích quy định, quy tắc, phong tục trong quá trình dẫn khách, Task 3 mục 2.1.2 TL [1], đọc tr. 101-103, TL [3]
3	<b>Unit 1 (Cont)</b> <b>1.2 Practice making tour commentary</b> 1.2.1 Practice making tour commentary on a historical site	3		[4] [5]	- Đọc, tìm hiểu kiến trúc đình chùa Việt Nam, TL [4] tr. 94-146 - Tìm hiểu thông tin xây dựng và chuẩn bị bài thuyết

TT	Nội dung giảng dạy	LT	TH	Tài liệu đọc trước	Nhiệm vụ của SV
	<p>Task 1: Make a tour commentary on Con Son tourist site</p> <p>Task 2: Make a tour commentary on Kiep Bac Temple</p>				<p>minh về di tích Côn Sơn, Kiếp Bạc. Đọc TL 5, tr. 89,90</p>
4	<p><b>Unit 1 (Cont)</b></p> <p><b>1.2.3 Praticce making a tour commentary on a handicraft village</b></p> <p>Task 1: Listening to wine-making process</p> <p>Task 2: Write a tour commentary on traditional handicraft village</p>	3		<p>[1]</p> <p>[5]</p>	<p>- Tìm hiểu về làng nghề Việt Nam</p> <p>- Chuẩn bị bài thuyết minh về làng nghề</p>
5	<p><b>Unit 2</b></p> <p><b>TOUR ESCORTING ON COACH</b></p> <p>2.1 Theoretical background:</p> <p>2.1.1 Vocabulary and structure review</p> <p>2.1.2 Guiding on a coach</p>	3		<p>[1]</p> <p>[3]</p>	<p>- Tìm hiểu các từ vựng, cấu trúc ngữ pháp sử dụng trong thuyết minh trên phương tiện di chuyển, mục 3.1.1, 3.1.2 TL [1]</p> <p>- Tìm hiểu nghiệp vụ hướng dẫn khách trên phương tiện di chuyển</p>
6	<p><b>Unit 2 (Cont)</b></p> <p>2.2 Practice: Guiding on a coach</p> <p>Praticce 1: Listen to a bus tour guide and fill in the gaps.</p> <p>Praticce 2: Preparing a tour commentary on coach.</p>	3		<p>[1]</p>	<p>- Luyện nghe Praticce 1 mục 3.2 TL [1]</p> <p>- Chuẩn bị bài thuyết minh trên xe, Practice 2, mục 3.2 TL [1]</p>
7	<p>Praticce 3: Practice a tour commentary on coach.</p>	3		<p>[1]</p> <p>[2]</p>	<p>- Tìm hiểu thông tin về các điểm du lịch thuộc lịch trình du lịch, đọc TL [1]</p> <p>- Thực hành hướng dẫn khách trên phương tiện di chuyển, Practice 2, mục 3.2 TL [1]</p>



<b>TT</b>	<b>Nội dung giảng dạy</b>	<b>LT</b>	<b>TH</b>	<b>Tài liệu đọc trước</b>	<b>Nhiệm vụ của SV</b>
8	<b>Mid-term test</b>	3		[1]	Ôn tập chuẩn bị cho thi giữa học phần
9	<b>Unit 3</b> <b>ESCORTING A TOUR</b> 3.1. Theoretical background 3.1.1 Preparation before the tour 3.1.2 Steps in escorting the tour	3		[1] [3]	- Tìm hiểu các bước trong quá trình tổ chức hướng dẫn khách, tr.40-54. Tra từ điển mục 4.1.2 TL [1]
10	<b>Unit 3 (Cont)</b> 3.1.3 Handling tickets and documents 3.1.4 Solving problems 3.1.5 Preparing reports 3.1.6 Administering evaluations	3		[1] [3]	- Tìm hiểu các bước trong quá trình tổ chức hướng dẫn khách, đọc TL [3], tr.67-85, TL [6], tr.40-54. - Tra từ điển mục 4.1.3 TL [1]
11	3.2 Practice : Escorting a tour	3		[2] [4] [5]	- Tìm hiểu thông tin về các điểm du lịch qua TL [2], [4], [5] - Thực hành hướng dẫn theo tour
12	<b>Unit 4</b> <b>ESCORTING A REAL TOUR</b> 4.1 Escorting a real tour Task 1: Setting the tour itinerary	3		[2] [4] [5]	- Tìm hiểu thông tin về các điểm du lịch - Lập lịch trình tour du lịch thực tế tại điểm
13	<b>Unit 4 (Cont)</b> Task 2 : Preparation for escorting a real tour Task 3 : Practice escorting a real tour	3		[1]	- Chuẩn bị bài thuyết minh trên phương tiện di chuyển, và tại điểm - Thực hành thuyết minh trên xe
14	<b>Unit 4 (Cont)</b> 4.2 Practice escorting process	3		[1]	- Tìm hiểu thông tin về các điểm du lịch - Thực hành thuyết minh
15	<b>Unit 4 (Cont)</b> 4.2 Practice escorting process	3		[1]	- Tìm hiểu thông tin về các điểm du lịch - Thực hành thuyết minh

TT	Nội dung giảng dạy	LT	TH	Tài liệu đọc trước	Nhiệm vụ của SV
16	Review	3		[1]	Ôn tập, củng cố là kiến thức toàn bộ chương trình.

Hải Dương, ngày 19 tháng 08 năm 2016

KT.HIỆU TRƯỞNG  
PHÓ HIỆU TRƯỞNG



TS. Phi Đăng Tuệ

TRƯỞNG KHOA

Hoàng Đức Đoàn

TRƯỞNG BỘ MÔN

Trịnh Thị Chuyên